

Zeitschrift: Rapport de la Direction et du Conseil d'Administration du Chemin de Fer du Gothard
Herausgeber: Gotthardbahn-Gesellschaft Luzern
Band: 28 (1899)

Vereinsnachrichten: Compte annuel et bilan de la compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard et comptes des fonds spéciaux

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

COMPTE ANNUEL ET BILAN

DE LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DU SAINT-GOTHARD

ET

COMPTES DES FONDS SPÉCIAUX

POUR L'ANNÉE 1899.



	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
A. Recettes sur transports par chemin de fer.						
I. Transport des voyageurs			7,457,793	40		
II. Transport des bagages, animaux et marchandises (y compris les émoluments accessoires, ainsi que les recettes des entrepôts et du service de camionnage).						
a. Bagages	660,705	58				
b. Animaux	581,875	34				
c. Marchandises de toute nature (y compris les transports de numéraire et de valeurs et l'indemnité de l'administration des postes pour le transport de colis postaux) . . .	10,661,537	45	11,904,118	37	19,361,911	77
B. Recettes diverses.						
I. Loyers et affermages.						
a. Pour gares et sections de ligne	179,795	88				
b. Pour matériel roulant (échange et affermage)	498,453	61				
c. Pour locations diverses de tout genre (bâtiments, biens-fonds, locaux postaux, restaurants, logements pour le personnel, terrains, talus, droit d'affichage dans les salles d'attente, etc.)	162,206	63	840,456	12		
II. Produit de services auxiliaires.						
a. Ateliers	—	—				
b. Usine à gaz	3,758	52				
c. Economat et magasin des imprimés . . .	—	—				
d. Service de télégraphie privée	693	75	4,452	27		
III. Autres recettes			3,687	95	848,596	34
Total des recettes					20,210,508	11

18^e compte annuel d'exploitation de la Compagnie

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
I. Administration générale.						
A. Personnel.						
(Jetons de présence, appointements, émoluments, salaires à la journée, déplacements, indemnités, uniformes, etc.)						
1. Autorités administratives (assemblée générale, conseil d'administration, direction et censeurs)	80,488	70				
2. Secrétariat de la Direction, traducteurs, chancellerie, archives et bureau de registration . .	72,213	43				
3. Bureau de revision des comptes, comptabilité centrale et caisse principale	80,068	73				
4. Bureau du contentieux et des réclamations . .	6,891	20				
5. Bureau commercial et agences commerciales .	77,680	23				
6. Contrôle des recettes et bureau de la statistique	115,942	78				
7. Inspection des télégraphes et télégraphistes de l'administration générale	11,724	47				
8. Huissiers et concierges de l'administration générale	8,714	73				
			453,724	27		
B. Autres dépenses.						
1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, journaux, insertions, ports et télégrammes . .	87,318	68				
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	12,205	35				
3. Complètement et entretien de l'inventaire . .	2,849	98				
4. Divers	1,450	—				
			103,824	01		
II. Surveillance et entretien de la voie.					557,548	28
A. Personnel.						
(Appointements, émoluments, salaires à la journée, déplacements, indemnités, uniformes, etc.)						
1. Ingénieur en chef et son personnel de bureau	84,880	75				
2. Ingénieurs de la voie et leurs aides	64,597	28				
3. Chefs de districts (piqueurs) et leurs remplaçants	65,370	34				
4. Gardes-voie, gardes-barrières et leurs remplaçants	538,566	98				
5. Gardes-stations[aiguilleurs] (¹ / ₃ de leur traitement)	75,864	08				
			829,279	43		
B. Travaux d'entretien et de renouvellement.						
1. Terrassements et ouvrages d'art	211,353	11				
2. Voie de fer	507,274	61				
3. Bâtiments	70,793	95				
4. Télégraphe, signaux et bornage	75,011	96				
5. Déblayage des neiges et de la glace	22,852	18				
			887,285	81		
<i>A reporter</i> . .			1,716,565	24	557,548	28

du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1899.

		Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.							
	<i>Report . . .</i>			1,716,565	24	557,548	28
C. Autres dépenses.							
1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, insertions, ports et télégrammes		9,557	70				
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service (y compris maisons de gardes et guérites)		5,219	47				
3. Eclairage de la ligne à ciel ouvert et des tunnels		11,532	31				
4. Complètement et entretien de l'inventaire . .		23,203	95				
5. Indemnités pour usage temporaire de terrains et dommages aux cultures (loyers non compris)		1,925	50				
6. Divers et ventilation du tunnel du St-Gothard .		38,416	26				
				89,855	19	1,806,420	43
III. Expédition et mouvement.							
A. Personnel.							
(Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes de parcours, uniformes, etc.)							
1. Inspecteur principal de l'exploitation et son personnel de bureau, contrôle central du matériel		100,315	42				
2. Chefs de gares et de stations et leur personnel							
a. Chefs de gares et de stations, receveurs, agents aux bagages, aux marchandises et aux entrepôts, aides, télégraphistes, contrôleurs du matériel, gardes-marchandises, chefs-manœuvres, camionneurs, portiers et leurs remplaçants							
b. Gardes-stations (² / ₃ de leur traitement)							
c. Gardes de nuit, lampistes, facteurs aux bagages, chargeurs, hommes d'équipe, ouvriers pour la manœuvre des plaques-tournantes et des chariots transbordeurs							
		1,419,240	62				
3. Personnel des trains (chefs de trains, conducteurs et gardes-freins)		902,755	89				
				2,422,311	93		
B. Autres dépenses.							
1. Fournitures de bureau, imprimés (y compris les frais d'impression et de publication des horaires, billets, etc.), frais de reliure, insertions, ports et télégrammes		70,490	74				
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service, éclairage des gares et stations		103,229	34				
3. Complètement et entretien de l'inventaire des stations (y compris les bâches et les appareils télégraphiques)		20,005	30				
4. Matières de consommation pour les installations mécaniques dans les gares, pour les appareils télégraphiques, etc.		2,130	31				
5. Plombage des marchandises et camionnage . .		7,370	64				
6. Divers		281	73				
				203,508	06		
						2,625,819	99
A reporter . . .						4,989,788	70

18^e compte annuel d'exploitation de la Compagnie

<i>Dépenses.</i>		Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
						4,989,788	70
IV. Traction et matériel.							
<i>A. Personnel.</i>							
(Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes de parcours et d'économies, uniformes, etc.)							
1. Chef du service de la traction et son personnel de bureau (bureau central du service de la traction)		55,435	76				
2. Personnel des machines et visiteurs du matériel							
a. Chefs des dépôts et leurs auxiliaires	fr. 60,450. 57						
b. Mécaniciens et chauffeurs	" 970,983. 32						
c. Visiteurs du matériel et leurs aides	" 69,659. 15	1,101,093	04				
3. Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel roulant (nettoyeurs de locomotives, nettoyeurs et graisseurs de voitures et wagons)		132,308	38	1,288,837	18		
<i>B. Matières consommées par les locomotives, voitures et wagons.</i>							
1. Combustibles							
a. pour locomotives	fr. 1,587,045. 79	1,596,352	16				
b. pour voitures et wagons	" 9,306. 37						
2. Suif et graisses		108,060	20				
a. pour locomotives	fr. 101,633. 06						
b. pour voitures et wagons	" 6,427. 14						
3. Matières pour éclairage		66,125	58				
a. pour locomotives	fr. 12,981. 61						
b. pour voitures et wagons	" 53,143. 97						
4. Matières servant au nettoyage, à la désinfection et à l'étoupage, eau et sable							
a. pour locomotives	fr. 31,964. 91	34,597	68	1,805,135	62		
b. pour voitures et wagons	" 2,632. 77						
<i>C. Entretien et renouvellement du matériel roulant.</i>							
1. Locomotives et tenders		649,668	54				
2. Voitures		204,811	30				
3. Wagons		150,049	06	1,004,528	90		
<i>D. Autres dépenses.</i>							
1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, insertions, ports et télégrammes		7,693	14				
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service (notamment aussi des remises et dortoirs)		7,681	14				
3. Complètement et entretien de l'inventaire du service de la traction (excepté l'outillage, etc. des ateliers)		8,158	72				
4. Divers		3	—	23,536	—	4,122,037	70
<i>A reporter</i>						9,111,826	40

du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1899.

		Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.							
	<i>Report</i>					9,111,826	40
V. Dépenses diverses.							
<i>A. Loyers et fermages.</i>							
1. Pour gares et sections de ligne		180,867	04				
2. Pour matériel roulant (échange et location) .		583,731	74				
3. Pour locations diverses (bureaux et magasins de l'administration générale, du service de surveillance et d'entretien, du service d'expédition et mouvement, de la traction, de l'économat, etc.)		4,102	60				
				768,701	38		
<i>B. Pertes sur les services auxiliaires.</i>							
1. Ateliers		—	—				
2. Usine à gaz		—	—				
3. Economat et magasin des imprimés		—	—				
<i>C. Autres dépenses.</i>							
1. Frais judiciaires		6,363	81				
2. Assurances contre l'incendie (immeubles, meubles, locomotives, voitures et wagons, approvisionnements, marchandises chargées)		41,232	73				
3. Assurances et indemnités pour accidents (personnel de l'exploitation et voyageurs)		104,598	57				
4. Assurances et indemnités de transport		13,658	11				
5. Frais de transport par suite d'interruption de la ligne		—	—				
6. Droit de concession, impôts et droits		70,490	17				
7. Allocations à la caisse de secours et aux caisses de secours pour malades, gratifications		298,901	56				
8. Divers		50,013	49				
				585,258	44	1,353,959	82
Total des dépenses						10,465,786	22

Clôture de compte.		Fr.	C.
<i>Total des recettes d'exploitation</i>		20,210,508	11
<i>Total des dépenses d'exploitation</i>		10,465,786	22
<i>Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation</i>		9,744,721	89

Compte de profits et pertes.

	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.				
1. Solde au 31 décembre 1898	5,049,525	87		
Dont à déduire: suivant résolution de l'Assemblée générale du 30 juin 1899: 6 % de dividende	3,000,000	—		
(Y compris les fr. 1,894,983. 91 mis en réserve pour 1896, 1897 et 1898, voir rapport de 1898, p. 53.)			2,049,525	87
2. Excédent des recettes d'exploitation			9,744,721	89
3. Produit de capitaux disponibles			98,937	19
4. Intérêt de capitaux employés à la construction de nou- velles lignes			—	—
5. Produit d'entreprises accessoires			—	—
6. Sommes prélevées sur les fonds spéciaux			290,067	64
7. Recettes diverses			6,595	45
8. Solde passif à reporter			—	—
<i>Total</i>			12,189,848	04
Dépenses.				
1. Solde passif			—	—
2. Excédent des dépenses d'exploitation			—	—
3. Intérêts en comptes-courants et provisions (différence ^s de cours, frais occasionnés par le paiement de titres et coupons échus, frais d'inscription au registre des hypothèq.)			16,020	43
4. Service des emprunts consolidés			4,114,712	50
Val. nom. fr. 117,277,500. — obligations 3½%				
" " " 250,000. — " 4%				
5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires			—	—
6. Sommes affectées à des amortissements et versements au fonds de construction :				
a. amortissements de capitaux	350,000	—		
b. dépenses à amortir	604,479	90		
c. diminutions de l'actif	350,191	44		
d. fonds de construction	—	—		
7. Versements dans les fonds spéciaux: allocation ordinaire .	1,047,018	47	1,304,671	34
(art. 17 des statuts) allocation extraordin.	400,000	—	1,447,018	47
8. Pour buts divers			—	—
9. A la disposition des actionnaires :				
a. à distribuer: 6 % de dividende	3,000,000	—		
b. solde à reporter au 1 ^{er} janvier 1900	2,307,425	30		
(y compris la réserve de fr. 1,894,983. 91)			5,307,425	30
<i>Total</i>			12,189,848	04

Compte de capital.

	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.				
1. Solde actif de l'année précédente			—	—
Dépenses pour constructions inachevées à fin 1898 . . .			21,878,109	47
2. Versements de capitaux:				
a. émission d'obligations 3 ¹ / ₂ % du 1 ^{er} avril 1895	700,000	—		
b. " " 4 % " 1 ^{er} octobre 1899	1,000,000	—	1,700,000	—
3. Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation:				
a. pour amortissements de capitaux	350,000	—		
b. pour dépenses à amortir	604,479	90		
c. pour diminutions de l'actif	350,191	44	1,304,671	34
4. Produits de ventes et reports			47,050	24
5. Solde passif à reporter			5,326,228	97
<i>Total des recettes</i>			30,256,060	02
Dépenses.				
1. Solde passif de l'année 1898			5,748,687	08
2. Remboursement de capitaux:				
obligations 3 ¹ / ₂ % sorties au tirage			350,000	—
3. Dépenses de construction:				
a. constructions achevées	1,555,959	64		
b. constructions inachevées	22,251,221	86	23,807,181	50
4. Pertes de cours et pertes de capitaux			—	—
a. pertes de cours et faux-frais de l'émission d'obligations .	9,730	20		
b. perte de capital sur le compte des immeubles	200,000	—		
c. " " " " l'usine hydraulique de la Morobbia .	26,900	40	236,630	60
5. Augmentation de la participation à d'autres chemins de fer			—	—
6. Frais d'installation des entreprises accessoires			—	—
7. Dépréciation de matériel et d'installations			113,560	84
8. Solde actif à reporter			—	—
<i>Total des dépenses</i>			30,256,060	02

		Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.					
I. Capital-subventions, actions et obligations (recettes directes).					
1. Versement de subventions		—	—		
2. Versement sur les actions		—	—		
3. Obligations émises		—	—		
II. Autres recettes (recettes indirectes).					
1. Produit net du compte effets et valeurs, lettres de change et intérêts		—	—		
2. Produit de loyers et affermages		—	—		
3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus		—	—		
4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction . .		—	—		
5. Divers		—	—		
Total des recettes					

concernant les dépenses de construction de 1899.

Dépenses.	Dépenses de construction		Produits d. ventes et reports		Dépenses nettes	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
I. Remboursement des dépenses faites depuis l'année 1860 jusqu'au 5 décembre 1871 par la Réunion des Cantons et des Compagnies suisses de chemins de fer, promotrice d'une ligne par le Gothard	—	—	—	—	—	—
II. Formation du capital de construction pour l'exécution du chemin de fer du Gothard.						
1. Perception du capital-subsidations (ports)	—	—	—	—	—	—
2. Émission des actions et des obligations (différences de cours, commissions, etc.)	—	—	—	—	—	—
3. Établissement des titres pour le capital-subsidations, pour les actions et les obligations	—	—	—	—	—	—
III. Administration centrale (non compris le bureau technique central).						
1. Traitements et indemnités du personnel de l'Administration centrale	—	—	—	—	—	—
2. Achat et entretien des locaux de l'Administration centrale, ameublement, loyers, etc.	—	—	—	—	—	—
3. Frais de bureau (fournitures, frais d'impression et d'insertion, ports, chauffage et éclairage, etc.)	—	—	—	—	—	—
4. Divers	—	—	—	—	—	—
IV. Intérêts du capital-actions versé et des obligations émises, et commissions pour le retrait des coupons y relatifs	—	—	—	—	—	—
V. Construction de la ligne.						
<i>A. Direction technique.</i>						
Bureau central.						
1. Traitements et déplacements du personnel technique, et salaires des aides	9,044	90	—	—	9,044	90
2. Frais de bureau	858	40	—	—	858	40
3. Divers	—	—	—	—	—	—
Sections.						
4. Traitements et déplacements du personnel technique, et salaires des aides	12,826	70	—	—	12,826	70
5. Frais de bureau	—	—	—	—	—	—
6. Divers	—	—	—	—	—	—
<i>B. Expropriations.</i>						
1. Commissariat et avocats	11,748	95	—	—	11,748	95
2. Autorités	2,369	80	55	15	2,314	65
3. Indemnités	9,815	15	8,366	15	1,449	—
4. Divers	—	—	—	—	—	—
<i>A reporter</i>	46,663	90	8,421	30	38,242	60

28^e compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard,

<i>Dépenses.</i>	Dépenses de construction		Produits d. ventes et reports		Dépenses nettes	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Report</i>	46,663	90	8,421	30	38,242	60
<i>C. Infrastructure.</i>						
1. Terrassements et murs de soutènement	16,665	50	—	—	16,665	50
2. Tunnels	159,033	68	5,835	—	153,198	68
3. Ponts, ponceaux et aqueducs	97,620	34	6,751	63	90,868	71
4. Routes et chemins	2,100	52	—	—	2,100	52
5. Travaux de défense des rives	1,290	67	10,000	—	<i>*) 8,709</i>	<i>33</i>
6. Empierrement (ballastage)	864	90	—	—	864	90
7. Divers	—	—	—	—	—	—
<i>D. Superstructure.</i>						
1. Traverses et châssis pour stations, ou autres sup- ports de la voie	879	95	—	—	879	95
2. Rails	1,654	45	—	—	1,654	45
3. Attaches des rails	423	80	—	—	423	80
4. Pose de la voie	883	63	170	30	713	33
5. Divers	—	—	—	—	—	—
<i>E. Bâtiments.</i>						
1. Bâtiments aux voyageurs	433	20	—	—	433	20
2. Halles à voyageurs	—	—	—	—	—	—
3. Trottoirs	2,444	40	—	—	2,444	40
4. Halles à marchandises	43,880	29	6,327	35	37,552	94
5. Dépôts de machines et remises à voitures	2,430	10	—	—	2,430	10
6. Ateliers	991	60	—	—	991	60
7. Dépendances de tout genre	3,307	40	—	—	3,307	40
8. Maisons de gardes et d'aiguilleurs	1,491	55	—	—	1,491	55
9. Rampes de chargement	5,678	87	—	—	5,678	87
10. Pompes et appareils pour l'eau potable et autre	3,405	85	200	—	3,205	85
11. Appareils d'éclairage	1,286	80	90	—	1,196	80
12. Jardins	—	—	—	—	—	—
13. Divers	—	—	—	—	—	—
<i>F. Installations mécaniques (y compris la maçon- nerie).</i>						
1. Changements et croisements de voie	295	—	—	—	295	—
2. Plaques tournantes	—	—	—	—	—	—
3. Chariots transbordeurs	—	—	—	—	—	—
4. Conduites d'eau, réservoirs, chaudières pour l'échauffement de l'eau, pompes, grues hydrau- liques, etc., pour l'alimentation des locomotives	427	40	—	—	427	40
5. Grues de chargement	3,428	10	37	33	3,390	77
6. Ponts-bascule	3,580	60	3,688	17	<i>*) 107</i>	<i>57</i>
7. Signaux fixes dans les stations et sur la voie	—	—	—	—	—	—
8. Autres appareils mécaniques, tels que machines à vapeur fixes, etc.	3,209	02	418	50	2,790	52
<i>A reporter</i>	404,371	52	41,939	58	362,431	94

**) Les chiffres en italique représentent un excédent de recettes par suite de reports et amortissements.*

concernant les dépenses de construction de 1899.

Dépenses.	Dépenses de construction.		Produits d. ventes et reports.		Dépenses nettes	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Report</i>	404,371	52	41,939	58	362,431	94
G. <i>Télégraphie de service</i>	880	50	—	—	880	50
H. <i>Délimitation de la propriété de la Compagnie, clôture et repérage de la voie, indicateurs divers, etc.</i>						
1. Bornage	—	—	—	—	—	—
2. Clôtures	888	—	121	—	767	—
3. Barrières et lisses au passage de routes et chemins	1,214	23	—	—	1,214	23
4. Indicateurs kilométriques, indicateurs de déclivité, poteaux de contrôle et tableaux d'avis	—	—	4	—	*) 4	—
I. <i>Inventaire de la construction et de l'exploitation de la ligne.</i>						
Construction.						
1. Inventaire de la Direction technique (instruments, ameublement, etc.)	—	—	706	—	*) 706	—
2. Outillage pour les travaux en régie et la construction en général	—	—	600	—	*) 600	—
Exploitation.						
3. Locomotives et tenders	—	—	—	—	—	—
4. Voitures et wagons	1,110,557	63	2,889	66	1,107,667	97
5. Ameublement des salles d'attente, des buffets, etc. aux gares et stations	—	—	—	—	—	—
6. Outillage des ateliers	15,350	63	—	—	15,350	63
7. Objets pour le service de l'exploitation (entretien de la voie, service d'expédition et de transport)	11,305	45	790	—	10,515	45
K. <i>Secours aux employés et aux ouvriers, soit à leurs familles, en cas de maladie ou d'accident en service</i>	11,391	68	—	—	11,391	68
Total des dépenses	1,555,959	64	47,050	24	1,508,909	40

*) Les chiffres en italique représentent un excédent de recettes par suite de reports et amortissements.

Clôture de compte.

Total des recettes

Total des dépenses

Total des dépenses nettes

Fr.	C.
—	—
1,508,909	40
1,508,909	40

Bilan annuel.

<i>Actif.</i>		Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
A. Capitaux non encore versés:							
1. Actions				—	—		
2. Emprunts consolidés				15,300,000	—		
3. Subventions				—	—	15,300,000	—
B. Capitaux dépensés:							
1. Chemin de fer et installations fixes	Compte de construction	231,848,626	97				
2. Matériel roulant		20,191,935	21				
3. Mobilier et ustensiles		2,653,325	—	254,693,887	18		
4. Dépenses pour constructions inachevées:							
a) Transformation de la gare de Lucerne .		2,812,800	—				
b) Embranchements Lucerne-Immensee et Zoug-Arth/Goldau		18,560,424	47				
c) Correction du Tessin		551,467	27				
d) Constructions diverses		326,530	12	22,251,221	86		
5. Dépenses à amortir:							
a) Pertes de cours sur les actions . . .		2,970,150	—				
b) Autres dépenses:							
montant au 31 décembre 1898		14,530,352	08				
		17,500,502	08				
Moins: Ve quote d'amortissement de capitaux pour 1899 . . . fr. 350,000. —							
Amortissement des pertes de cours sur l'emprunt 3 1/2 % annuité de 1899 „ 600,000. —							
Valeur de la charpente métallique de l'ancien pont de Melide „ 4,479. 90		954,479	90	16,546,022	18		
6. Participation à d'autres entreprises . .				—	—		
7. Frais d'installation des entreprises accessoires				—	—	293,491,131	22
C. Fonds disponibles:							
1. { Caisse		439,232	31				
{ Lettres de change		2,511,513	49				
{ Dépôts en banque		890,038	86	3,840,784	66		
2. Effets et valeurs				1,895,890	—		
3. Immeubles disponibles				484,904	71		
4. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve				3,151,460	78		
5. Débiteurs divers { créances sur Compagnies étrang.		219,576	11				
{ créanc. sur compt. de notre Adm.		430,709	99	650,286	10	10,023,326	25
D. Solde passif du compte de profits et pertes						—	—
Total de l'actif						318,814,457	47

Bilan annuel.

<i>Passif.</i>		Fr.	C.	Fr.	C.
A. Capital social (actions)				50,000,000	-
B. Emprunts consolidés :					
a) emprunt 3½ % du 1 ^{er} avril 1895		125,000,000	—		
à déduire :					
I ^{er}	remboursement pour 1895 fr. 310,000. —				
II ^e	" " 1896 " 320,000. —				
III ^e	" " 1897 " 330,000. —				
IV ^e	" " 1898 " 340,000. —				
V ^e	" " 1899 " 350,000. —	1,650,000	—		
		123,350,000	—		
b) emprunt 4 % du 1 ^{er} octobre 1899		10,000,000	—	133,350,000	—
C. Subventions				119,000,000	—
D. Dettes courantes :					
1.	Titres et coupons échus	80,275	75		
2.	Intérêts au prorata du temps non encore échus . . .	1,034,187	50		
3.	Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs . .	31,986	20		
4.	Créanciers divers	738,729	64	1,885,179	09
E. Fonds spéciaux :					
1.	Fonds de renouvellement	6,156,950	83		
2.	Fonds de réserve	2,000,000	—		
3.	Fonds d'amortissement	—	—		
4.	Fonds divers	—	—	8,156,950	83
F. Fonds de construction (intérêts accumulés des capitaux disponibles, et destinés à des buts de construction) . .				1,114,902	25
G. Solde actif du compte de profits et pertes				5,307,425	30
Total du passif				318,814,457	47

Annexe au bilan annuel.

Justification de la situation des titres et valeurs de la Compagnie au 31 Décembre 1899.

Valeur nominale		%		Cours	Fr.	C.
Fr.	40,000		Actions de la Société des Eaux de Brunnen .	100	40,000	—
"	50,000		" " " Société lucernoise de construction.	100	50,000	—
"	10,500		" " " Société d'éclairage électrique à Biasca.	100	10,500	—
"	25,000	3 1/2	Obligations " " " " " "	92	23,000	—
"	49,000	3 1/2	Divers emprunts garantis	92	45,080	—
"	500,000	4	Obligations du chemin de fer du Gothard . .	100	500,000	—
"	250,000	3 1/2	" des chemins de fer du Jura, avec garantie de l'Etat	93	232,500	—
"	150,000	3 1/2	" des chemins de fer Jura-Simplon .	93	139,500	—
"	150,000	3 1/2	" du chemin de fer Central-Suisse . .	93	139,500	—
"	50,000	4	" de la Banque cantonale de Bâle .	100	50,000	—
"	100,000	3.60	" " " Banque de Lucerne	96	96,000	—
"	83,000	3 1/2	" " " Ville de Lucerne	92	76,360	—
"	2,000	3 3/4	" du Canton de Lucerne	96	1,920	—
"	100,000	3 3/4	" " Canton de Zoug	96	96,000	—
"	2,000	3 1/2	" " Canton du Tessin	95	1,900	—
"	57,000	3 1/2	Obligations de l'emprunt fédéral de 1889 . .	95	54,150	—
Mk.	200,000	3 1/2	Emprunt de l'Empire allemand	92/123	226,320	—
"	100,000	3 1/2	Consolidés prussiens	92/123	113,160	—
					1,895,890	—

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds de renouvellement.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
<i>Situation au 1^{er} janvier 1899</i>			5,000,000	—		
1. Versement ordinaire pour 1899	1,047,018	47				
2. Versement extraordinaire	400,000	—				
3. Intérêts	—	—				
4. Autres recettes	—	—	1,447,018	47		
<i>Total</i>					6,447,018	47
<i>Dépenses.</i>						
1. Renouvellement de la superstructure	319,551	83				
moins: compensation de rails d'acier remplacés fr. 3,376. 20						
valeur du matériel reçu en trop, restitué à l'Economat et em- ployé en partie aux travaux neufs „ 6,465. 80	9,842	—				
	309,709	83				
moins: le produit de la vente de vieux matériel .	75,520	25	234,189	58		
2. Renouvellement du matériel d'exploitation:						
remplacement de tubes bouilleurs, foyers et ban- dages de locomotives, voitures et wagons . .	96,138	76				
moins: le produit de la vente de vieux matériel .	40,260	70	55,878	06		
3. Pour buts divers			—	—		
<i>Total</i>					290,067	64
<i>Situation au 31 décembre 1899</i>					6,156,950	83
<i>Total comme ci-dessus</i>					6,447,018	47

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds de réserve.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
<i>Situation au 1^{er} janvier 1899</i>			2,000,000	—		
1. Versement ordinaire pour 1899	—	—				
2. Intérêts	—	—				
3. Autres recettes	—	—	—	—		
<i>Total</i> .					2,000,000	—
<i>Dépenses.</i>						
<i>Total</i> .					—	—
<i>Situation au 31 décembre 1899</i>					2,000,000	—
<i>Total comme ci-dessus</i>					2,000,000	—

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds destiné à récompenser les actes éminents.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
<i>Situation au 1^{er} janvier 1899</i>			84,439	—		
Intérêts	3,767	15	3,767	15		
<i>Total</i>					88,206	15
<i>Dépenses.</i>						
Gratifications			560	—		
<i>Total</i>					560	—
<i>Situation au 31 décembre 1899</i>					87,646	15
<i>Total comme ci-dessus</i>					88,206	15

Justification de la situation au 31 décembre 1899.

Val. nom. fr. 85,000. — obligations 3½ % des chemins de fer fédéraux,
de 1899, série A

En compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard

Total comme ci-dessus

Cours	Fr.	C.
—	84,128	—
	3,518	15
	87,646	15

Comptes des
Caisse de secours pour les
I. Compte

	Fr.	C.	Fr.	-C.	Fr.	C.
Recettes.						
1. Solde du compte de l'année précédente .					4,243,346	56
2. Cotisations des sociétaires:						
a. Cotisations d'entrée	2,485	20				
b. Cotisations sur augmentations de traite- ments	—	—				
c. Cotisations régulières	119,659	07	122,144	27		
3. Allocations de la Compagnie:						
a. Allocations régulières	274,258	11				
b. Allocations extraordinaires	—	—				
c. Allocations diverses	—	—	274,258	11		
4. Recettes diverses :						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	168,911	49				
Intérêts non échus	49,683	04				
	218,594	53				
Moins:						
Intérêts non échus au 31 décembre						
1898	43,682	33				
	174,912	20				
b. Indemnités payées par les compagnies						
d'assurances	—	—				
c. Produits d'épaves, amendes, etc. . .	2,458	83				
d. Dons et divers	3	35	177,374	38		
<i>Total des recettes</i>					573,776	76
					4,817,123	32

fonds spéciaux.

fonctionnaires et employés.

annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
1. Secours et pensions:						
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants:						
aa. Secours	21,806	32				
bb. Pensions	25,432	04	47,238	36		
b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés:						
aa. Secours	500	—				
bb. Pensions	69,806	55	70,306	55		
c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours			—	—	117,544	91
2. Remboursements aux membres sortants .					2,340	40
3. Dépenses diverses:						
a. Frais d'administration			2,637	70		
b. Primes de réassurance et d'assurance contre les accidents			—	—		
c. Intérêts et pertes de cours			—	—	2,637	70
<i>Total des dépenses</i>					122,523	01
4. Solde à reporter à compte nouveau .					4,694,600	31
					4,817,123	32

Valeur nominale	%		Cours	Valeur au 31 décembre 1899 portée au bilan		Fr.	C.
Fr.				Fr.	C.		
Actif.							
1. Valeurs et créances hypothécaires :							
100,000	—	Actions de la Société lucernoise de construction	100	100,000	—		
400,000	4	" de la Ville de Lucerne . . .	100	400,000	—		
61,000	4	" " " Banque de Lucerne . . .	100	61,000	—		
100,000	4	" " " Banque de Zofingue . . .	100	100,000	—		
50,000	4	" " " Banque cantonale de Bâle	100	50,000	—		
181,000	4	" " " Banque centrale suisse . .	100	181,000	—		
50,000	4	" du Bankverein suisse	100	50,000	—		
200,000	4	" de la S. A. Leu & Cie à Zurich	100	200,000	—		
44,000	4 ¹ / ₂	Hypothèques lucernoises (ville)	100	44,000	—		
100,000	4 ¹ / ₄	" " " " " " " " " " " "	100	100,000	—		
300,000	4 ¹ / ₈	" " " " " " " " " " " "	100	300,000	—		
249,000	4	" " " " " " " " " " " "	100	249,000	—		
771,000	3 ³ / ₄	" " " " " " " " " " " "	100	771,000	—		
30,000	3 ³ / ₄	Prêt hypothécaire sur Grubisbalm	100	30,000	—		
300,000	3 ³ / ₄	Cédules hypothécaires sur propriétés à Lucerne	100	300,000	—		
47,000	4	" " " " " à Erstfeld					
		" " " " " et Goldau	100	47,000	—		
12,500	4	" " " " " à Biasca	100	12,500	—		
8,000	4	Obligations de la Société d'éclairage électrique					
		à Airolo	100	8,000	—		
7,500	4	Obligations de la Société d'éclairage électrique					
		à Faido	100	7,500	—		
213,000	4	Obligations de la Société d'industrie électr. à Bâle	100	213,000	—		
500,000	4	Obligations du chemin de fer du Gothard .	100	500,000	—		
57,000	4	" " " " " Nord-Est Suisse	100	57,000	—		
250,000	4	" " " " " Central-Suisse .	100	250,000	—		
205,000	4	" des chemins italiens de la Méditer-					
		ranée	95	194,750	—		
35,000	6	Bons-or. des chemins Méridionaux italiens .	100	35,000	—		
105,000	4 ¹ / ₂	Obligations de la C ^{ie} de navigation sur le lac					
		Majeur	100	105,000	—		
L. 35,000	5	Obligations de la Caisse d'épargne centrale					
		de Milan	90	31,500	—		
200,000	5	Obligations des Biens ecclésiastiques d'Italie	89	178,000	—	4,575,250	—
2. Avoir en compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard						69,667	27
3. Intérêts non échus à percevoir						49,683	04
4. Débiteurs divers						—	—
5. Immeubles						—	—
6. Solde en caisse						—	—
7. Déficit						—	—
						4,694,600	31

fonds spéciaux.

fonctionnaires et employés.

II. Bilan.

	Fr.	C.
<i>Passif.</i>		
1. <i>Dettes</i>	—	—
2. <i>Intérêts non échus à payer</i>	—	—
3. <i>Réserves pour risques en cours</i>	4,694,600	31
4. <i>Réserves ordinaires</i>	—	—
<div style="position: absolute; top: 0; left: 0; width: 100%; height: 100%; border-left: 1px solid black; border-bottom: 1px solid black;"></div>		
	4,694,600	31

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers du service
I. Compte

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Recettes.</i>						
1. Solde du compte de l'année précédente .					86,689	11
2. Cotisations des sociétaires:						
a. Cotisations d'entrée	—	—				
b. Cotisations sur augmentations de traitements	—	—				
c. Cotisations régulières	10,771	67	10,771	67		
3. Allocations de la Compagnie:						
a. Allocations régulières	—					
b. Allocations extraordinaires	—	—				
c. Allocations diverses	—	—				
4. Recettes diverses:						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	3,358	60				
Intérêts non échus	422	54				
	3,781	14				
Moins:						
Intérêts non échus au 31 décembre 1898	491	07				
	3,290	07				
b. Indemnités payées par les Compagnies d'assurances	—	—				
c. Produits d'épaves, amendes, etc. . .	182	30				
d. Dons et divers	—	—	3,472	37		
<i>Total des recettes</i>					14,244	04
					100,933	15

[illegible]

fonds spéciaux.

de surveillance et d'entretien de la ligne.

II. Bilan.

	Fr.	C.
<i>Passif.</i>		
1. Dettes	—	—
2. Intérêts non échus à payer	—	—
3. Réserves pour risques en cours	—	—
4. Réserves ordinaires	83,437	80
	83,437	80

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers des
I. Compte

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
1. Solde du compte de l'année précédente .					55,316	86
2. Cotisations des sociétaires :						
a. Cotisations d'entrée	561	—				
b. Cotisations sur augmentations de traite- ments	—	—				
c. Cotisations régulières	30,702	99	31,263	99		
3. Allocations de la Compagnie :						
a. Allocations régulières	15,351	47				
b. Allocations extraordinaires	—	—				
c. Allocations diverses	—	—	15,351	47		
4. Recettes diverses :						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	2,377	85				
Intérêts non échus	122	76				
Moins :	2,500	61				
Intérêts non échus au 31 décembre						
1898	463	28				
	2,037	33				
b. Indemnités payées par les compagnies d'assurances	—	—				
c. Produits d'épaves, amendes, etc. . .	789	05				
d. Dons et divers	90	50	2,916	88		
<i>Total des recettes</i>					49,532	34
					104,849	20

fonds spéciaux.

stations, magasins, dépôts et ateliers.

annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
1. Secours et pensions:						
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants:						
aa. Secours	43,292	48				
bb. Pensions	—	—				
b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés:			43,292	48		
aa. Secours	350	—				
bb. Pensions	—	—				
c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours			350	—		
2. Remboursements aux membres sortants .					43,642	48
3. Dépenses diverses:					—	—
a. Frais d'administration			54	45		
b. Primes de réassurance et d'assurance contre les accidents			—	—		
c. Intérêts et pertes de cours			—	—	54	45
Total des dépenses					43,696	93
4. Solde à reporter à compte nouveau . .					61,152	27
					104,849	20

Comptes des

Caisse de secours pour les ouvriers des

II. Bilan.

Valeur nominale	%		Cours	Valeur au 31 décembre 1899 portée au bilan.		Fr.	C.
Fr.		Actif.		Fr.	C.		
		<i>1. Valeurs et créances hypothécaires :</i>					
40,000	3 1/2	Obligations des chemins de fer fédéraux .	99	39,600	—		
4,000	3 1/2	„ du chemin de fer Nord-Est Suisse	99	3,960	—		
6,000	4	„ de la Banque cantonale lucernoise	100	6,000	—		
2,000	3 1/2	„ „ „ „ „ „	100	2,000	—	51,560	—
		<i>2. Avoir en compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard</i>				9,469	51
		<i>3. Intérêts non échus à percevoir</i>				122	76
		<i>4. Débiteurs divers</i>				—	—
		<i>5. Immeubles</i>				—	—
		<i>6. Solde en caisse</i>				—	—
		<i>7. Déficit</i>				—	—
						61,152	27

fonds spéciaux.

stations, magasins, dépôts et ateliers.

II. Bilan.

	Fr.	C.
<i>Passif.</i>		
1. <i>Dettes</i>	—	—
2. <i>Intérêts non échus à payer</i>	—	—
3. <i>Réserves pour risques en cours</i>	—	—
4. <i>Réserves ordinaires</i>	61,152	27
<hr/>		
	61,152	27

